

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خليفة البحث

تحصل الأعمال الأدبية على قيمة فنية وجمالية وترفيهية في العديد من الجوانب نتيجة للتوازن الهارموني بين عناصر الشكل والمضمون، والطريقة التي يتم التعبير بها والمحتوى الذي يتم التعبير عنه. عندما يكون الشكل جميلاً والمضمون ذو جودة، فإن ذلك يضمن القيمة الأدبية للعمل الأدبي المعني. لأن عناصر الشكل هي أول ما يراه القارئ عند مواجهته لعمل أدبي. وتبسيط القضية قليلاً، يمكن القول إن عنصر الشكل الأكثر أهمية هو اللغة، وعناصر الشكل الأخرى مثل استخدام رموز أو لعب بالمعاني المختلفة يمكن تحديدها أيضاً فقط من خلال اللغة.

إذا لم تتمكن الشعرية من تحقيق لحظات شعرية وتحريك مختلف جوانب اللغة، فإنه لا يمكن اعتبار الشعر كشعر يسعى إلى الجمال، بغض النظر عن عمق معانيه. يُعتبر عناصر اللغة

---

<sup>1</sup> Burhan Nurgiyantoro, *Stilistika* (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 2017), hlm 70.

في الشعر أكثر أهمية وأكثر تحديداً لقيمتها الجمالية من عناصر محتواه المعنوي. الشاعر غالباً ما يستخدم الأسلوب اللغوي في تكوين القصائد بهدف تحقيق الجمال المرغوب. استخدام اللغة كأداة للتعبير عن الفن يحمل جمالية للمستخدم. يُفسر الجمال في كثير من الأحيان على أنه أسلوب لغوي. يشمل الأسلوب اللغوي استخدام اللغة لنقل الرسالة، مع منح المتحدث فرصة للإبداع من خلال اللغة التي يستخدمها. يمكن أن يكون هذا الإبداع عبارة عن استخدام لغة غير تقليدية، مما يجعل الرسالة التي يتم نقلها لها القدرة على الوصول إلى المستقبل بشكل غير مباشر، ولكن يمكن أيضاً أن يكون بشكل مباشر. يمكن أن يتنوع هذا في أشكال وخصائص اللغة المختلفة بين المتحدثين.

يمكننا فهم والتمتع بجمال الأعمال الفنية بسبب اللغة التي تلعب دوراً مهماً كوسيلة لتسجيل ونقل الأفكار والمفاهيم والأفكار والمشاعر. يمكن الوصول إلى مجموعة متنوعة من الأعمال الأدبية في مختلف اللغات من خلال خدمات الترجمة، مما يتيح للقراء من خلفيات لغوية مختلفة الاستمتاع بتلك الأعمال باستخدام جماليات اللغة المناسبة. تتميز الأعمال الأدبية

---

<sup>2</sup> Ibid.

<sup>3</sup> Siswono, *Teori Dan Praktik; Diksi, Gaya Bahasa Dan Pencitraan* (Yogyakarta: Deepublish, 2014), hlm 27.

بعده جوانب من الجمال يمكن تقييمها من جوانب مختلفة، سواء من حيث الجمال الفني أو من حيث الجانب اللغوي.

ككاتب يقوم بخلق عمل، فإن لديه مهمة وغاية، حيث يمكن استخدام العمل كوسيلة للمقاومة، وتقديم النصائح، ونقل القيم الأخلاقية، والأفكار، والقيم التعليمية، والنقد، وغيرها. على الرغم من أن الأعمال الأدبية ليست سجلاً موثوقاً ولا يمكن استخدامها كمرجع في بحث مصدر تاريخي، إلا أن الكتاب الجيدين والحكماء سيظلون يعبرون ويعكسون ويصورون حياة المجتمع وعصرهم في كل عمل يقومون به.

على سبيل المثال الشعر، الذي أُستخدم كوسيلة للتواصل، وقد تم استخدام الشعر العربي منذ العصر الجاهلي لتمجيد الآخرين أو التفاخر بهم، وللسب والشتم للأعداء. في ذلك الوقت، كان الشعر معروفاً أيضاً بقيمته الرومانسية التي كانت تهدف إلى التعبير عن مشاعر الشاعر. من ناحية أخرى، الشعر معروف بانتقاء الكلمات واستخدامها بشكل جميل،

---

<sup>4</sup> Nurgiyantoro, *Stilistika*, hlm 2.

<sup>5</sup> Muhdie Amir Karim, "Pemahaman Makna Kedamaian Dan Gaya Bahasa Syair Assalam Karya Anis Chauchane (Analisis Stilistika)," *Nady Al-Adab: Jurnal Bahasa Arab* 18, no. 1 (2021): 69–83.

وكذلك بالترتيب اللفظي الذي يحتوي على أساليب لغوية مثل المجاز والاستعارة لنقل رسالة. الأعمال الأدبية (الشعر) لا تتكون بشكل عفوي بل تتكون عبر ترتيب العناصر الموجودة فيها حتى تصل إلى معنى ورسالة متكاملة.

إحدى الطرق لفهم الأعمال الأدبية بما في ذلك الشعر هي من خلال تحليل الأسلوب. الأسلوب في الشعر هو تحليل لاستخدام اللغة في الشعر المعروف في التراث العربي باسم الشعر ويُعرف شاعره بـ الشاعر. يركز تحليل الأسلوب في الشعر على المستوى الصوتي لمعرفة تأثير اختيار الأصوات والإيقاع على المعنى، والنغمة بالإضافة إلى مستوى تحليل الأسلوب الآخر، حتى يمكن معرفة مضمون النص الشعري ككل.

الأسلوبية هي جزء من علم اللغة التطبيقي الذي يركز على تحليل أساليب اللغة أو البحث في استخدام اللغة، خاصة ما وُجِدَ في الأعمال الأدبية. يشمل استخدام اللغة هذا عناصر اللغة على مستويات مختلفة مثل الصوتيات والصرف والنحو والدلالة، لنقل النص بتنوع

---

<sup>6</sup> Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 2018), hlm 374.

<sup>7</sup> Syihabuddin Qalyubi, *Stilistika Bahasa Dan Sastra Arab* (Yogyakarta : Idea Press Yogyakarta, 2017), hlm 129.

وبنية جمل متنوعة. في قاموس ويبستر، وصفت الأسلوبية على أنها جزء مهم في تحليل الأدب يركز على دراسة عناصر الأسلوب مثل الاستعارة واختيار الكلمات. تركز هذه الدراسة على استخدام اللغة القادر على خلق قيمة التعبير في عمل أدبي.

قبل ظهور علم الأسلوبية، كان للغة والأدب أسلوب بالفعل. الأسلوب هو كل شيء يبرز عن الاستخدام العادي. الهدف من هذا الاختلاف هو خلق الجمال. هذا الجمال يظهر غالباً في الأعمال الأدبية، لأن الأدب مرتبط بشكل وثيق بالعناصر الجمالية. كل هذه العناصر الجمالية تنتج تلاعباً بالكلمات، ومرونة الكلمات، واستخداماً إبداعياً للكلمات بحيث تستطيع التعبير عن أفكار الكاتب بشكل جيد. في اللغة الجاوية، يُعرف هذا النوع من التلاعب باسم "lelewaning basa" (أسلوب اللغة).

وفقاً لإنكفيست المقتبس في سايوتي، فإن للأسلوب ستة مفاهيم وهي: (أ) العرض الذي يغلف الفكرة الرئيسية أو السؤال الذي كان موجوداً سابقاً، (ب) الاختيار بين تنوع

---

<sup>8</sup> Zubair, *Stilistika: Studi Ayat-Ayat Pernikahan Dalam Al-Qur'an* (Jakarta: Amzah, 2017), hlm 25-26.

<sup>9</sup> Suwardi Endaswara, *Metodologi Penelitian Sastra* (Yogyakarta: CAPS, 2011), hlm 71.

التصريحات المحتملة، (ج) مجموعة من الخصائص الجماعية، (د) انتهاك للقواعد أو المعايير، (هـ) مجموعة من الخصائص الشخصية، و(و) العلاقة بين عناصر اللغة التي يتم التعبير عنها في سياق أوسع من الجملة. من المهم أن نفهم أن الأسلوب هو أسلوب كخيار، أسلوب كمعنى، وأسلوب كتوتر بين المعنى والشكل.

يُستخدم الأدب كوسيلة لنقل الطموحات باستخدام لغة جميلة وجذابة، ولهذا السبب، يمتلك كل شاعر طريقته الخاصة في التعبير عن مشاعره من خلال عمل أدبي، ومن بين هذه الأعمال القصيدة، التي غالباً ما تستخدم فيها اللغة المجازية أو البلاغة. لم يغفل الشعراء العرب عن استخدام الأسلوب المجازي في قصائدهم، منذ العصر الجاهلي وحتى العصر الحديث. الشعراء العرب المشهورون، مثل نزار قباني، غالباً ما يستخدمون الأسلوب المجازي لتجميل قصائدهم. نزار قباني، الشاعر السوري الشهير، معروف بأعماله التي تمس القلب وتغني معجم الشعر العربي بأساليب لغوية متنوعة. غالباً ما تتناول قصائد نزار مواضيع رومانسية، نسوية، قومية عربية، ويجمع أسلوبه الشعري بين البساطة والأناقة. واحدة من من ديوانه الشعري المعنون

---

<sup>10</sup> Ibid.

<sup>11</sup> Rizky Muhammad et al., *Qaf: Kumpulan Esai Kritik Sastra Arab* (Yogyakarta: Diandra Kreatif, 2019), hlm 39.

"أشهد أن لا امرأة إلا أنت" بعنوان "قولي أحبك"، تحتوي أيضاً على العديد من الأساليب المجازية لتعزيز جمال تلك القصيدة.

من التوضيح أعلاه، يصبح هذا سبباً للكاتب لإجراء دراسة حول الأسلوب اللغوي الذي استخدمه نزار قباني في الشعر "قولي أحبك". العديد من الأساليب المجازية (البلاغة) للتعبير عن مشاعر الحب بطريقة استعارية. الشاعر يستخدم العديد من المقارنات والكنائيات للتعبير عن مدى عمق مشاعر الحب. على سبيل المثال، في السطرين ٣-٤ اللذين يقولان "قولي أحبك كي تصير أصابعي.. ذهبا وتصبح جبهي قنديلا". يصوران كيف يمكن لمشاعر الحب أن تغير كل شيء، حتى الأشياء المرئية كما في السطرين التاليين ٥-٦ اللذين يظهران الرغبة في التغيير من أجل الحب. تعبر هذا الشعر عن مشاعر الحب القوية لدرجة أن الشاعر مستعد للتحويل وتغيير كل شيء من أجل الحب، ومن خلال استخدام المجاز تزداد الشعر جمالاً وعمقاً في معنى الحب بشكل استعارى وعميق.

---

<sup>12</sup> Musyfiqur Rahman, *Aku Bersaksi Tiada Perempuan Selain Engkau* (Yogyakarta: Penerbit Basabasi, 2018), hlm 76.

لذلك، فإن دراسة الأسلوبية في الشعر، مثل أحد أعمال نزار قباني، مهمة جداً لأن الشعراء غالباً ما يستخدمون اللغة الاستعارية وتحتوي قصائدهم على معاني خفية. الشعر ليس مجرد مجموعة من الكلمات العادية بل هو وسيلة يعبر فيها الشعراء عن أفكارهم ومشاعرهم وتجاربهم بطريقة مليئة بالرموز والاستعارات. بدون تحليل الأسلوب اللغوي، يمكن أن تغفل أو تُفسر الرسائل والمعاني الكثيرة في القصائد بشكل خاطئ. لذلك، من خلال إجراء تحليل الأسلوب اللغوي (الأسلوبية)، يمكن للقارئ أن يفهم كيف يستخدم الشعر الأسلوب اللغوي للتعبير عن المعاني والعواطف، وكذلك كيف يؤثر هذا الأسلوب على المعنى المتضمن في هذا الشعر.

وبالتالي، سيقوم الكاتب بإجراء دراسة تحليل أسلوبية من منظور شهاب الدين القليوبي والتي تشمل خمسة مستويات من التحليل وهي: المستوى الصوتي، المستوى الصرفي، المستوى النحوي، المستوى الدلالي، والمستوى التصويري في الشعر "قولي أحبك" لنزار قباني. من خلال دراسة هذه المستويات الخمسة لتحليل الأسلوبية الموجودة في الشعر نزار قباني، يمكن للكاتب والقارئ ومحيي لشعر نزار قباني اكتشاف معانٍ خفية أعمق من خلال تحليل هذه المستويات الخمسة في الشعر "قولي أحبك".



## ب. مشكلة البحث

١. ما هي العناصر الأسلوبية الواردة في الشعر "قولي أحبك" لنزار قباني في المستويات

التالية: المستوى الصوتي, المستوى الصرف, المستوى النحوي, المستوى الدلالي,

والمستوى التصويري؟

٢. كيف يبنى كل عنصر الأسلوبية هذا المعنى في الشعر "قولي أحبك"؟

## ج. أهداف البحث

١. معرفة العناصر الأسلوبية في الشعر "قولي أحبك" لنزار قباني.

٢. معرفة كيفية بناء كل عنصر من العناصر الأسلوبية لمعنى الشعر "قولي أحبك" لنزار

قباني.

## د. الدراسات السابقة

يهدف عرض الأبحاث السابقة في هذه الدراسة إلى تحقيق هدفين. الأول هو

التأكيد على أن هذه الدراسة هي دراسة جديدة ولم يتم تناولها سابقاً في تحليل

المستويات الخمسة للأسلوبية وأثر تلك المستويات الخمسة على المعنى في الشعر "قولي

أحبك" لنزار قباني. والثاني هو استخدام الأبحاث السابقة كمرجع مهم يساعد الكاتب

في فهم النظريات المستخدمة وعند إجراء التحليل، مما يؤدي إلى نتائج أفضل للدراسة. بعد إجراء البحث، تبين أن بعض الأبحاث السابقة قد تناولت المستويات الخمسة لتحليل الأسلوبية في الأعمال الأدبية، بما في ذلك الدراسات التي استخدمت الشعر نزار قباني كموضوع بحث:

١. مقال علمي كتبه مفتاح العلمي بعنوان "دراسة أسلوبية في الشعر اختاري لنزار قباني: دراسة أسلوبية" من جامعة الإسلام الحكومي سونان كاليجايا يوغياكارتا عام ٢٠٢١. تهدف الدراسة التي أجراها مفتاح العلمي إلى الكشف عن كيفية استخدام الأسلوب اللغوي في قصيدة "اختاري" لنزار قباني. هذه الدراسة هي دراسة نوعية تستخدم المنهج الوصفي. في هذه الدراسة تم استخدام نظرية مستويات التحليل الأسلوبي الخمسة من منظور شهاب الدين قاليب. تشمل نتائج هذه الدراسة الأسلوب اللغوي بناءً على مستوى التحليل الأسلوبي، ومنها: (١) المستوى الصوتي: تكرار صوت الكسرة في نهاية الجملة، الصوامت المكررة (ر)، (٢) المستوى النحوي: تقديم الخبر على المبتدأ، عطف

المعطوف، (٣) المستوى الدلالي: مرادفات كلمة أو من، صدر، امرأة، (٤)  
المستوى التصويري: وجود التشبيه والنداء.

الاختلاف بين هذا البحث والبحث الذي ستقوم به الكاتبة يكمن في موضوع القصيدة، على الرغم من استخدام كليهما لأعمال نزار قباني، إلا أن القصيدة التي سيتم تحليلها مختلفة. ثم من حيث النظرية فهي أيضاً متشابهة، لكن الفرق يكمن في نتائج تحليل المقالة حيث لا يوجد مستوى تحليل الصرف (الشرف)، بخلاف التحليل في هذا البحث الذي يشمل جميع مستويات التحليل الخمسة.

٢. مقال علمي بعنوان "دراسة أسلوبية لإمام الشافعي في الشعر دع الأيام تفعل ما تشاء (دراسة أسلوبية)" كتبه محمد هاشم وفوزي نادية من جامعة الإسلام الحكومي مالانج عام ٢٠٢٢. تهدف هذه الدراسة إلى تحليل البلاغة في الشعر الإمام الشافعي "دع الأيام تفعل ما تشاء" باستخدام نظرية الأسلوبية لشهاب الدين قاليب. في هذه الدراسة تم اكتشاف عدة جوانب أسلوبية لشهاب

---

<sup>13</sup> Miftahul Ilmi, "Gaya Bahasa Dalam Syair Ikhtārī Karya Nizar Qabbani: Studi Stilistika," *ALSUNYAT: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, dan Budaya Arab* 4, no. 2 (October 27, 2021): 167–181.

الدين، وهي: المجال الصوتي، المجال النحوي (تقديم وتأخير الاستعارة والتضاد/الطباق والمقابلة)، المجال الصرفي (العدول بالصيغ عن الأصل السياقي)، وأخيراً المجال التصويري الذي يُعد المستوى الأكثر استخداماً من قبل الشاعر في هذا الشعر، حيث تم العثور على عدة أساليب لغوية مثل الاستعارة المكنية، التجسيد، والصفة.

الاختلاف بين هذا البحث والبحث الذي ستكتبها الكاتبة يكمن في موضوع التحليل ونتائج هذا التحليل. حيث أن نتائج البحث في المقالة أعلاه لم تتضمن مستوى التحليل الدلالي، على عكس هذا البحث الذي يتضمن التحليل الدلالي وهو الترادف.

٣. مقال علمي بعنوان "تحليل الأسلوبية في قصيدة الخطوة الأخيرة لنزيك الملائكة" بقلم موتيارا برمايسوري وإسناني رحماواتي من جامعة الإسلام الحكومي رادن فتح عام ٢٠٢٢. تعرض هذه الدراسة شرحاً حول دراسة الأسلوبية الموجودة

---

<sup>14</sup> Muhammad Hasyim and Fuzti Nadia Brilian, "Gaya Bahasa Imam Syafi'i Dalam Puisi 'DA'IL AYYAMA TAF'ALU' (Studi Stilistika)" (2022).

في قصيدة "الخطوة الأخيرة" لنزيك الملائكة. تهدف هذه الدراسة إلى توضيح الأسلوب اللغوي في هذه القصيدة، باستخدام منهجية نظرية الأسلوبية التي وضعها قاليب والتي تشمل خمسة مجالات تحليلية. نتائج هذه الدراسة هي:

(أ) المستوى الصوتي: مقطع متوسط عدد ٣٧ مع حروف الألف والياء التي تهيمن، (ب) المستوى الصرفي: تحتوي "الخطوة الأخيرة" على كتابة غير دقيقة من حيث الرسم، غموض المعنى وانتقال شكل الكلمة إلى شكل آخر بما يتناسب مع السياق المشابه، (ج) المستوى التركيبي: أخطاء في الترتيب مثل حذف اسم كان وتقديم المفعول، (د) المستوى التصويري: يوجد تشبيه، مجاز، واستعارة.

الاختلاف بين البحث في المقالة المذكورة وما ستكتبها الكاتبة يكمن في موضوع التحليل، حيث يتم استخدام قصيدة من أعمال نازك الملائكة، بينما

---

<sup>15</sup> Oleh Mutiara, Permaisuri Abiya Zahra, and Isnaini Rahmawati, "Analisis Stilistika Dalam Qasidati Al-Khutwah Al-Akhirah Karya Nazik Al-Malaikah," *Jurnal Bahasa dan Sastra* 3, no. 02 (2022).

سيستخدم الكاتب أعمال نزار قباني. في نتائج التحليل، يغطي كلا الباحثين

خمسة مستويات من التحليل، ولكن النتائج التحليلية تختلف بينهما.

٤. البحث الذي أجرته رحمة صليبية بعنوان "دراسة أسلوبية في الشعر أحن إلى

خبز أمي لمحمود درويش"، من جامعة الإسلام الحكومي سونان كاليجايا،

يوغياكارتا عام ٢٠٢٢. تهدف هذه الدراسة إلى تحليل معنى الشعر، ومن بين

التحليلات المستخدمة لتحليل الشعر هو التحليل الأسلوبي. الشعر التي هي

موضوع البحث هي "أحن إلى خبز أمي" لمحمود درويش. تصف هذا الشعر

شوق الشاعر لأمه، وهي مليئة باللغة المجازية. أظهرت نتائج هذا البحث أن

الكاتب يستخدم عدة أساليب لغوية في القصيدة، بما في ذلك: المبالغة،

التناقض، والتشخيص.

الاختلاف بين البحث في المقالة المذكورة وهذا البحث يكمن في موضوع

التحليل، وعمل من، والنتائج. في نتائج تحليل المقالة المذكورة، يركز التحليل

---

<sup>16</sup> Rahma Salbiah, "Gaya Bahasa Dalam Puisi Aḥinnu Ilá Khubzi Ummī Karya Mahmūd Darwish," *Al-Ma'rifah* 19, no. 1 (April 30, 2022): 83–94.

فقط على المعنى المجازي (المجاز) دون الجوانب الصوتيات والصرفية والنحوية والدلالية. على عكس هذا البحث الذي يشمل تلك المستويات الخمسة من التحليل.

## هـ. منهجية البحث

يُعتبر منهج البحث أساساً علمياً لجمع البيانات بهدف محدد ومفيد. وهو الخطوات الرئيسية التي يتبعها الباحث لتحقيق أهداف معينة. ولذلك، يتم اختيار المنهج بناءً على مدى توافقه مع كائن البحث، وذلك لضمان تحقيق نتائج تتوافق مع توقعات الباحث. وبالتالي، يُعتبر المنهج سلسلة من الخطوات التي يجب أن يتبعها الباحث لتحقيق الأهداف المحددة مسبقاً. ومن ثم، ستتضمن هذه الدراسة عدة مراحل وشروحات يقدمها الباحث بخصوص منهج البحث المستخدم في هذه الدراسة، ومن بينها:

### ١. نوع البحث

يعتبر هذا البحث نوعاً من أنواع البحوث في المكتبات، حيث يعتمد فيه على المواد والبيانات المطلوبة بشدة لإكمال البحث من المكتبة، سواء كانت تتمثل في

كتب، مجلات، مقالات، رسائل ماجستير، رسائل جامعية، قواميس، ومصادر

تتناسب مع موضوع البحث المطروح.<sup>١٧</sup>

## ٢. المنهج البحث

تستخدم هذه الدراسة منهجاً وصفيّاً - نوعياً يؤكد على تفسير المعنى الذي

يوجد في كائن البحث،<sup>١٨</sup> وكذلك تحليل البيانات مع مراعاة التوافق مع النظريات

المستخدمة. يستخدم الباحث هنا نظرية تحليل الأسلوب من منظور شهاب الدين

قاليوبي الذي يركز على خمسة مستويات تحليل، ويستخدم الشعر ككائن للدراسة.

## ٣. مصادر البيانات وطريقة جمع البيانات

### أ. مصادر البيانات

مصدر البيانات الأولي الذي استخدمه الباحث هو الشعر لنزار قباني

بعنوان "قولي أحبك" من ديوانه الشعري المعنون "أشهد أن لا إمرأة إلا أنت".

---

<sup>17</sup> Mestika Zed, *Metode Penelitian Kepustakaan Edisi Pertama* (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2004), hlm 28.

<sup>18</sup> Muri Yusuf, *Metode Penelitian: Kuantitatif, Kualitatif Dan Metode Gabungan* (Jakarta: Kencana, 2014), hlm 21.



كما استخدم الباحث مراجع للبيانات الثانوية مثل المجلات العلمية، وكتب نظرية الأسلوب، وكتب الترجمة من ديوان الشعر "أشهد أن لا امرأة إلا أنت" لنزار قباني، حيث يحتوي هذا الديوان على ترجمة للقصائد التي سيتم دراستها. وغيرها من المصادر.

#### ب. طريقة جمع البيانات

لجمع البيانات، استخدم الباحث تقنية القراءة والتدوين. قام الباحث بقراءة الشعر "قولي أحبك" ومراجعة النظرية التي سيتم استخدامها، ثم تدوين البيانات التي تم العثور عليها في قصيدة "قولي أحبك"، وتصنيف البيانات وفقاً للنظرية المنظورية التي سيتم تحليلها.

#### ج. طريقة تحليل البيانات

أما فيما يتعلق بتقنية تحليل البيانات، فقد ذكر إنداسوارا في كتابه "منهجية البحث الأدبي" أن المراحل التي يجب اتباعها في تحليل الأسلوبية تشمل: اختيار الباحث للجوانب أو الأشكال الأسلوبية التي سيتم دراستها،

بما في ذلك الفونولوجيا، والمورفولوجيا، والنحو، وغيرها. ثم يقوم الباحث بربط الجوانب الأسلوبية أو الشكل اللغوي بالعناصر الجمالية الموجودة في القصيدة، وتحديد الهدف من استخدام الخصائص الأسلوبية في تلك الجوانب. يقوم الباحث بتحليل كل معنى من معاني أبيات القصيدة مع مراعاة الهدف من استخدام الخصائص الأسلوبية في القصيدة، وأخيراً يستخلص الباحث نتائج التحليل الذي تم إجراؤه.

---

<sup>19</sup> Endaswara, *Metodologi Penelitian Sastra* , hlm 75.